

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/236

z dne 12. februarja 2015

o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽¹⁾ in zlasti člena 23 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. julija 2010 sprejel Sklep 2010/413/SZVP.
- (2) Sklep 2010/413/SZVP med drugim dopušča izpolnitev obveznosti, izhajajočih iz pogodb, sklenjenih pred 23. januarjem 2012, ali iz dodatnih pogodb, ki jih je bilo treba skleniti zaradi izpolnitve teh obveznosti, kadar je namen dobave iranske surove nafte in petrokemičnih izdelkov ali dobička iz njihove dobave povračilo neporavnanih terjatev v zvezi s pogodbami, sklenjenimi pred 23. januarjem 2012, osebam ali subjektom na ozemlju držav članic ali ozemlju pod njihovo pristojnostjo, če so v teh pogodbah specifično določena taka povračila.
- (3) V Sklepu 2010/413/SZVP je tudi določeno, da se ukrepi zamrznitve sredstev iz navedenega sklepa ne uporabljajo za dejanja in transakcije, ki se izvršijo v zvezi s subjekti iz Priloge II k navedenemu sklepu, če so ta dejanja in transakcije potrebni, da se do 31. decembra 2014 izpolnijo zadevne obveznosti.
- (4) Svet meni, da bi bilo treba to izjemo podaljšati do 30. junija 2015.
- (5) Za izvajanje ukrepov iz tega sklepa je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.
- (6) Splošno sodišče Evropske unije je s sodbo z dne 12. decembra 2013 v zadevi T-58/12 razglasilo odločitev Sveta, da Gholama Golparvarja, Ghasema Nabipourja, Mansourja Eslamija, Mohamada Talaia, Mohammada Farda, Alirezo Ghezelayaghija, Hassana Zadeha, Mohammada Pajanda, Ahmada Sarkandija, Seyeda Rasoola and Ahmada Tafazolyja uvrsti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP, za nično.
- (7) Gholama Golparvarja bi bilo treba na podlagi nove obrazložitve znova uvrstiti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi.
- (8) Splošno sodišče Evropske unije je s sodbo z dne 3. julija 2014 v zadevi T-565/12 razglasilo odločitev Sveta, da National Iranian Tanker Company uvrsti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP, za nično.
- (9) National Iranian Tanker Company bi bilo treba na podlagi nove obrazložitve znova uvrstiti na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi.
- (10) Sklep 2010/413/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ ULL 195, 27.7.2010, str. 39.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 20(14) Sklepa 2010/413/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„14. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za dejanja in transakcije, ki se izvršijo v zvezi s subjekti iz Priloge II, če so ta dejanja in transakcije potrebni, da se do 30. junija 2015 izpolnijo obveznosti iz člena 3c(2), pod pogojem, da je ta dejanja in transakcije za vsak posamezen primer vnaprej odobrila zadevna država članica. Zadevna država članica o svoji nameri, da bo zagotovila odobritev, obvesti druge države članice in Komisijo.“

Člen 2

Priloga II k Sklepu 2010/413/SZVP se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 12. februarja 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĀVIČS

PRILOGA

I. Na seznam iz dela I Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP se doda naslednji subjekt:

I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado.

B. Subjekti

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave. 19177 Tehran P.O. Box: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 E-naslov: info@nitc-tankers.com; uradi po vsem svetu.	National Iranian Tanker Company zagotavlja finančno podporo iranski vladi preko svojih delničarjev, Iranian State Retirement Fund, Iranian Social Security Organization in Oil Industry Employees Retirement and Savings Fund, ki so, subjekti pod nadzorom države. Hkrati je NITC eden največjih upravljavcev tankerjev za prevoz surove nafte na svetu in eden od najpomembnejših prevoznikov iranske surove nafte. Zato NITC zagotavlja logistično podporo iranski vladi s prevozom iranske nafte.	

II. Na seznam iz dela III Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP se doda naslednja oseba:

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Oseba

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
8.	Gholam Hossein Golpavar	Datum rojstva: 23. januar 1957, iransko državljanstvo; št. osebne izkaznice: 4207.	Golpavar deluje v imenu IRISL in družb, ki so z njo povezane. Bil je nekdanji komercialni direktor IRISL ter generalni direktor in delničar SAPIID Shipping Company, neizvršni direktor in delničar HDSL ter delničar Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, tj. družb, ki jih je EU uvrstila na seznam subjektov, ki delujejo v imenu IRISL.	